

С. В. МИНЕЕВА

РУКОПИСНАЯ ТРАДИЦИЯ  
ЖИТИЯ ПРЕП. ЗОСИМЫ И САВВАТИЯ  
СОЛОВЕЦКИХ (XVI – XVIII вв.)



Том I

С. В. МИНЕЕВА

РУКОПИСНАЯ ТРАДИЦИЯ  
ЖИТИЯ ПРЕП. ЗОСИМЫ И САВВАТИЯ  
СОЛОВЕЦКИХ (XVI – XVIII вв.)

Том I



ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКОЙ КУЛЬТУРЫ

Москва

2001



**ББК 63.3(2)45  
М 57**

Издание осуществлено при финансовой поддержке  
*Российского гуманитарного научного фонда*  
(РГНФ)  
проект № 00-04-16178

**Минеева С. В.**

**М 57**      Рукописная традиция Жития преп. Зосимы и Савватия Соловецких (XVI–XVIII вв.). Т. I. – М.: Языки славянской культуры, 2001. – 800 с. – (Studia philologica).

**ISBN 5-7859-0213-3**

Книга представляет собой осуществленное впервые полное научное издание текста одного из популярнейших произведений древнерусской агиографической литературы — Жития преп. Зосимы и Савватия Соловецких. В основу издания положено археографическое и текстологическое пословное сопоставительное изучение всех выявленных на сегодняшний день трехсот шестидесяти списков произведения из рукописных хранилищ Москвы, Санкт-Петербурга, Архангельска. Автор предлагает свою логически завершенную концепцию развития и совершенствования текста памятника, подробно характеризует его одиннадцать редакций, семь из которых выделено впервые, предлагает в качестве первоначальной рассматривать вновь выявленную редакцию Жития, сохранившуюся в пяти ранних списках, датируемых первой третью — первой половиной XVI века.

Книга рассчитана на филологов, историков, археографов, специалистов, занимающихся изучением русской духовной культуры и древнерусского рукописного наследия.

**ББК 63.3(2)41**

Outside Russia, apart from the Publishing House itself (fax: 095 246-20-20 c/o M153, E-mail: koshelev.ad@mtu-net.ru), the Danish bookseller G·E·C GAD (fax: 45 86 20 9102, E-mail: slavic@gad.dk) has exclusive rights for sales of this book.

Право на продажу этой книги за пределами России, кроме издательства «Языки славянской культуры», имеет только датская книготорговая фирма G·E·C GAD.

**© С. В. Минеева, 2001**

Электронная версия данного издания является собственностью издательства, и ее распространение без согласия издательства запрещается.

# Оглавление

<b>Введение</b> . . . . .	7
<b>Глава I. Житие Зосимы и Савватия Соловецких в контексте рукописной традиции</b> . . . . .	16
1.1. Анализ рукописных собраний . . . . .	17
1.2. Хронология списков . . . . .	24
1.3. Анализ рукописного контекста Жития . . . . .	30
1.3.1. Состав сборников . . . . .	30
1.3.2. «Жанровый контекст» Жития . . . . .	39
1.3.2.1. Произведения агиографии в изучаемых сборниках . . . . .	40
1.3.2.1.1. Русские жития . . . . .	40
1.3.2.1.2. Переводные греческие жития . . . . .	51
1.3.2.2. Произведения красноречия в изучаемых сборниках . . . . .	55
1.3.2.2.1. Слова торжественные . . . . .	55
1.3.2.2.2. Слова учительные . . . . .	59
1.3.2.3. Произведения других жанров . . . . .	66
1.3.3. Житие Зосимы и Савватия в отдельных книгах . . . . .	72
1.4. Анализ маргиналий, сохранившихся в рукописях . . . . .	72
1.4.1. Рукописи из Соловецкого монастыря по записям . . . . .	75
1.4.2. Рукописи из других монастырских центров по записям . . . . .	77
1.4.3. Географические ареалы бытования Жития по записям . . . . .	80
1.4.4. Социальная среда бытования Жития по записям . . . . .	87
1.4.5. Обстоятельства создания рукописей по записям . . . . .	94
1.4.6. Прочие записи . . . . .	96
1.5. Оформление рукописей . . . . .	97
<b>Глава II. История текста</b>	
<b>Жития преп. Зосимы и Савватия Соловецких</b> . . . . .	102
2.1. История создания первоначального текста . . . . .	102
2.1.1. «Слово о сотворении Жития» священноинока Досифея . . . . .	103
2.1.2. Приписка Спиридона о работе над текстом Жития . . . . .	112
2.1.3. История создания Жития на фоне эпохи образования Русского централизованного государства . . . . .	114



2.2. История текста Жития в XVI—XVII веках по рукописям . . . . .	125
2.2.1. Постановка проблемы . . . . .	125
2.2.2. История создания выявленных редакций текста . . . . .	128
2.2.2.1. Проблема «Спиридоньевской редакции».	
Вопрос о первоначальном тексте	
и его стилистических вариантах . . . . .	128
2.2.2.2. Вопрос о «редакции ВМЧ».	
I Стилистическая редакция и время ее создания . . . . .	133
2.2.2.3. Вопрос о Волоколамском сборнике.	
I Дополненная редакция, ее место в истории текста . . . . .	146
2.2.2.4. Взаимодействие с Житием Кирилла Белозерского.	
II Дополненная редакция. . . . .	154
2.2.2.5. Похвальные Слова на память преп. Зосимы	
и Савватия, приписываемые Льву Филологу.	
Проблемы атрибуции и выявления источников . . . . .	167
2.2.2.6. Взаимодействие с Похвальными Словами	
Льва Филолога. III Дополненная редакция . . . . .	207
2.2.2.7. Новый подход. Сокращенные редакции . . . . .	216
2.2.2.7.1. I Сокращенная редакция . . . . .	216
2.2.2.7.2. II Сокращенная редакция. . . . .	220
2.2.2.8. Последняя ступень. Краткие редакции . . . . .	224
2.2.2.8.1. I Краткая редакция . . . . .	224
2.2.2.8.2. II Краткая редакция . . . . .	226
2.2.2.8.3. III Краткая редакция . . . . .	228
2.2.2.8.4. IV Краткая редакция . . . . .	231
2.2.2.9. Возникновение нового отношения к тексту	
в XVII веке . . . . .	233
2.2.2.10. Основные выводы . . . . .	249
<b>Глава III. Повествования о посмертных чудесах</b>	
<b>преп. Зосимы и Савватия Соловецких. . . . .</b>	<b>254</b>
<b>Выводы текстологического анализа . . . . .</b>	<b>255</b>
<b>Приложение 1. Распределение выявленных списков Жития</b>	
<b>преп. Зосимы и Савватия по редакциям . . . . .</b>	<b>293</b>
<b>Приложение 2. Археографический обзор изученных списков</b>	
<b>Жития Зосимы и Савватия . . . . .</b>	<b>306</b>
<b>Список сокращений . . . . .</b>	<b>795</b>

## Введение

Проблема воссоздания полной научной истории текста Жития Зосимы и Савватия Соловецких, одного из самых популярных произведений древнерусской агиографической литературы XVI века, вопросы о количестве дошедших до нас его редакций и характере их взаимоотношения являются весьма насущными. По сути дела без разрешения этих проблем все остальные заключения относительно специфики произведения, его места в русской агиографии, как и в истории древнерусской литературы в целом, представляются малоубедительными.

К вопросу о количестве дошедших до нас редакций текста памятника исследователи обратились еще в XIX веке. В многочисленной и разнообразной литературе этого периода, содержащей сведения, касающиеся Жития (источники, построенные по типу словаря; книги церковно-богослужебного характера, содержащие необходимую для верующих информацию о святых подвижниках; описания конкретных рукописей), авторы опирались на выводы книги В. О. Ключевского, где говорится об единственной редакции текста произведения, которую исследователь называет «Спиридоньевской». Выделяя две различные редакции «Слова о сотворении Жития» Досифея, В. О. Ключевский основной текст Жития, дошедший до нас в разных списках, считает в целом неизменным, а потому атрибутирует его Спиридону<sup>1</sup>. О той же редакции текста писал и И. К. Яхонтов<sup>2</sup>. Основным источником сведений о Житии в течение длительного времени оставался труд архиепископа Филарета<sup>3</sup>, вообще не касавшегося проблем истории

---

<sup>1</sup> Ключевский В. О. Древнерусские жития святых как исторический источник.— М., 1871. С. 202—203.

<sup>2</sup> Яхонтов И. К. Жития святых севернорусских подвижников Поморского края как исторический источник.— Казань, 1881. С. 13—32.

<sup>3</sup> Филарет, архиепископ Черниговский (Гумилевский). Русские святые. За апрель.— 1862. С. 66—79.

текста. В дальнейшем исследователи неоднократно обращались к Житию Зосимы и Савватия в связи с рассмотрением различных конкретных проблем: такова статья М. И. Белова «Древнерусские жития святых как источник по истории древнего поморского мореплавания»<sup>4</sup>, работы Л. А. Дмитриева, посвященные общей проблеме стиля севернорусских агиографических произведений<sup>5</sup>, книга И. У. Будовница, рассматривающая исторический процесс монастырской колонизации земель<sup>6</sup>. В последние годы памятник привлек пристальное внимание Р. П. Дмитриевой, которая высказала важное предположение о том, что, вопреки общепринятому со времен В. О. Ключевского и И. К. Яхонтова мнению, текст Жития Зосимы и Савватия дошел до нас в рукописях в нескольких различных редакциях. Отдельным вопросам, связанным с историей выделенных ею редакций текста, исследовательница посвятила специальные статьи<sup>7</sup>.

В качестве первоначальной редакции Жития Р. П. Дмитриева предлагает рассматривать текст, читающийся в Волоколамском сборнике РГБ (ф. 113, № 659, перв. треть XVI века), считая, что Житие Зосимы и Савватия по этому списку и есть труд Спиридона-Саввы. В статье, предшествующей изданию текста, исследовательницей отмечены основные содержательные и стилистические отличия, характеризующие, по ее наблюдениям, редакцию Волоколамского сборника. В качестве второй Р. П. Дмитриева выделяет редакцию, включенную в Софийский список ВМЧ, охарактеризованную ей как «новый вариант ли-

---

<sup>4</sup> Белов М. И. Древнерусские жития святых как источник по истории древнего поморского мореплавания // ТОДРЛ. Т. 14.— М.—Л., 1958. С. 234—240.

<sup>5</sup> Дмитриев Л. А. Проблемы изучения севернорусских житий // Пути изучения древнерусской литературы и письменности.— Л., 1970. С. 65—75; Он же. Житийные повести Русского Севера как памятники литературы XIII—XVII веков.— Л., 1973.

<sup>6</sup> Будовниц И. У. Монастыри на Руси и борьба с ними крестьян в XVI веке.— М., 1966.

<sup>7</sup> Дмитриева Р. П. Значение Жития Зосимы и Савватия Соловецких как культурно-исторического источника // Армянская и русская средневековые литературы.— Ереван, 1986. С. 215—228; Она же. Житие Зосимы и Савватия Соловецких // Словарь книжников и книжности Древней Руси. Т. 2. Ч. 1.— Л., 1988. С. 264—267; Она же. Житие Зосимы и Савватия Соловецких в редакции Спиридона-Саввы // Книжные центры Древней Руси. XI—XVI века. Разные аспекты исследования.— СПб., 1991. С. 220—225.



тературной обработки, который был положен в основу дальнейших совершенствований произведения»<sup>8</sup>. Текст, обычно сочетающийся в рукописях с Предисловием Максима Грека, Р. П. Дмитриева выделяет в качестве третьей самостоятельной редакции, поставив вопрос о возможности атрибутировать ее Максиму Греку в целом<sup>9</sup>. В дальнейшем, правда, исследовательница говорит об атрибуции этой редакции более осторожно, рассматривая ее как «редакцию с Предисловием, в начале которого использован текст из сочинения Максима Грека „Сложение вкратце о бывшем пожаре тверском“, и подчеркивая, что «принадлежность Максиму Греку всего текста Предисловия, а также и Жития не доказана»<sup>10</sup>. Наконец, в одном ряду с редакциями Жития рассматриваются Похвальные Слова на память Соловецких святых, приписываемые сербскому книжнику Аниките Льву Филологу, которые «представляют собой одновременно и житийное повествование»<sup>11</sup>.

Возникновение четырех указанных редакций Жития (включая Похвальные Слова) Р. П. Дмитриева относит к сравнительно короткому промежутку времени между 1503 годом (время создания Спиридоньевской редакции) и 1533—38 годами (принятое время создания Похвальных Слов). По наблюдениям Р. П. Дмитриевой, «между этими редакциями имеется следующая зависимость: к редакции Спиридона-Саввы восходит редакция ВМЧ, тексты Похвальных Слов Льва Филолога восходят к редакции „с Предисловием Максима Грека“. Такая зависимость между разными видами текста Жития Зосимы и Савватия устанавливается главным образом при сравнении того фактического материала, который приведен в перечисленных редакциях. По весьма предварительным наблюдениям, в большинстве своем разные редакции или виды Жития Зосимы и Савватия восходят к тексту, включенному в ВМЧ»<sup>12</sup>.

---

<sup>8</sup> Дмитриева Р. П. Житие Зосимы и Савватия // Словарь книжников... С. 266.

<sup>9</sup> Дмитриева Р. П. Житие Зосимы и Савватия Соловецких в редакции Спиридона-Саввы... С. 217.

<sup>10</sup> Дмитриева Р. П. Житие Зосимы и Савватия Соловецких в редакции Спиридона-Саввы... С. 221.

<sup>11</sup> Дмитриева Р. П. Житие Зосимы и Савватия Соловецких в редакции Спиридона-Саввы... С. 218.

<sup>12</sup> Дмитриева Р. П. Житие Зосимы и Савватия Соловецких в редакции Спиридона-Саввы... С. 221.